

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/14/19
15 February 2010
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الاتفاقية المتعلقة بالتنويع البيولوجي



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية
والتقنية والتكنولوجية
الاجتماع الرابع عشر
نairobi، 21-10 مايو/أيار 2010
البند 5 من جدول الأعمال المؤقت*

السبل والوسائل لتحسين فاعلية الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية

منكرة من الأمين التنفيذي

أولاً - المقدمة

1- أعدت هذه المذكرة استناداً إلى تقرير اجتماع مكتب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية المنعقد في تروندهایم في النرويج، يومي 5 و 6 شباط/فبراير 2010. وقد بحث أعضاء المكتب خلال انعقاد هذا الاجتماع أداء الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية وناقشاً السبل والوسائل الالازمة لتحسين فاعليتها. وقد جاءت استنتاجاتهم مراعاةً للصيغة المستحدثة والمنقحة للخطة الاستراتيجية للاتفاقية التي يجري إعدادها حالياً، وو لاية الهيئات الأخرى، مثل الفريق المعنى برصد الأرض - شبكة رصد التنوع البيولوجي¹ ومشاعط المحافظة²، والمناقشات بشأن وضع برنامج حكومي دولي لسياسات العلوم بشأن التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية³. وعلى هذه الهيئات أن تساهم مساهمة هامة في مساعدة الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية على الاضطلاع بولايتهما، لا سيما فيما يخص قضايا تتعلق بالحفاظ على حالة التنوع البيولوجي في إطار استعراض المستمر ورصد وتنفيذ القضايا العلمية والفنية الناشئة عن تنفيذ الخطة الاستراتيجية للاتفاقية للفترة 2011-2010.

2- وأوضح أعضاء المكتب أن السبل والوسائل لتحسين نوعية الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية التي أوصى بها مؤتمر الأطراف في المرفق الثالث بالقرر 10/8 جرى تطبيقها استعداداً لانعقاد الاجتماعين الثاني عشر والثالث عشر للهيئة الفرعية وخلال انعقادهما (انظر المرفق بهذه المذكرة) غير أنه من المبكر جداً تقييم فاعليتها. ومع ذلك، رأى المكتب أنه يمكن النظر في التدابير الإضافية بغية زيادة تحسين فاعالية الهيئة الفرعية. وقرر صياغة توصياتهم بشأن النقاط التالية:

- (أ) عدد البنود الموضوعية بشأن الجداول الزمنية لل الاجتماعات؛
- (ب) طبيعة ومحنتى وثائق الاجتماعات التي أعدتها الأمانة؛
- (ج) تحديد مزيد من السبل الفعالة لتناول عمليات الاستعراض المعمقة؛
- (د) توضيح ولاية الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية إزاء الفريق العامل المعنى باستعراض التنفيذ المتعلق بالمشورة بشأن تنفيذ الاتفاقية؛
- (ه) دور مكتب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية فيما بين الدورات؛
- (و) توضيح الدور والمسؤولية التي تضطلع بها نقاط الاتصال التابعة للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية؛
- (ز) العلاقة بين الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية والبرنامج الحكومي الدولي لسياسات العلوم بشأن التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية؛
- (ح) أداء آلية دار المعاشرة.

NEP/CBD/SBSTTA/14/1 *

http://www.earthobservations.org/geobon.shtml - ¹

http://conservationcommons.net/ - ²

http://ipbes.net/en/index.asp - ³

/...

للتقليل الآثار البيئية لعمليات الامانة والمساهمة في تنفيذ مبادرة الامين العام بن تكون منظمة الامم المتحدة محابدة مناخياً، طبع عدد محدود من هذه الوثيقة. ويرجى من المندوبين التكرم بإحضار نسخهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية.

ثانيا - تنفيذ تحسين فعالية الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية

ألف - عدد البنود الموضوعية بشأن الجداول الزمنية لاجتماعات

3- أدرج الجداول الزمنية لاجتماعات الثاني عشر والثالث عشر والرابع عشر البنود الموضوعية 8 و 7 و 18.⁴ وهناك بنود مفصلة عن بعضها البعض وبالتالي لا يمكن تناولها مجتمعة. وتتوفر هذه الجداول الزمنية المكتظة تقريباً الوقت لكل طرف من الأطراف لكي يقوم بتدخل واحد ولا تتيح الوقت الكافي للنظر باستفاضة في هذه البنود من الناحية العلمية والفنية والتكنولوجية. وقد انعقد الاجتماعان الثاني والثالث عشر مدة خمسة أيام لكل اجتماع، ويزم مع انعقاد الاجتماع الرابع عشر لمدة عشرة أيام.

4- وللحفاظ على قابلية إدارة عدد من البنود بشأن الجدول الزمني للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، قد يرغب مؤتمر الأطراف في تحديد بعض البنود المختارة التي ستتطرق فيها الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية خلال الفترة 2011-2020 التي ترتكز على تنفيذ الخطة الاستراتيجية للاتفاقية، مع الحفاظ في الوقت نفسه على حالة التنوع البيولوجي في إطار الاستعراض المستمر. وقد ترتكز الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية في الفترة 2011-2012 على تنفيذ الخطة الاستراتيجية وتزويد مؤتمر الأطراف في اجتماعه الحادي عشر بموضوع خطة عمل متعددة السنوات بما في ذلك آثارها المالية. وهكذا، يمكن أن تولي الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية عناية خاصة إلى آثر تغير المناخ على التنوع البيولوجي المحيي والبرى.

باء - طبيعة ومح توبي وثائق الاجتماعات التي أعدتها الأمانة

5- تتوقف مناقشات اجتماعات الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية بشكل كبير على نوعية الوثائق التي تعدتها الأمانة. ويوصي مؤتمر الأطراف في الفقرتين 12 و 14 من المرفق الثالث بالقرار 10/8 بأن تقسم الوثائق التي تعدت تحضيراً لاجتماعات الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية بالوضوح والتركيز، بما في ذلك الاستنتاجات والتوصيات المقترحة لكي تعرض على نظر الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، وستعرض فيما بين النظرة.

6- وفي أحيان كثيرة، تقتصر مناقشات اجتماعات الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية على النظر في التوصيات المقترحة في مذكرات الأمين التنفيذي. وبالنسبة لاجتماع الثاني عشر للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، فإن بعض الوثائق (مثلاً تحسين مستوى النقاش العلمي والتقني والتكنولوجي خلال اجتماعات الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية (UNEP/CBD/SBSTTA/12/1/Add.2)، والاستعراض العميق لتنفيذ الاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات (UNEP/CBD/SBSTTA/12/3)، والقضايا الجديدة والنشطة بحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام – التنوع البيولوجي وإنماج الوقود البيولوجي السائل (UNEP/CBD/SBSTTA/12/9)، بالإضافة إلى اقتراح بعض التوصيات، حدد عدداً من الاستنتاجات التي يمكن ترجمتها إلى رسائل رئيسية إلى مؤتمر الأطراف والعالم برمتها. ويمكن الاطلاع على هذه الرسائل في المقرر 7/9، بشأن نهج النظم الإيكولوجية، والمقرر 2/9، بشأن أنواع الوقود البيولوجي والتنوع البيولوجي. ولتعزيز الدعاية العالمية للوائح قبل انعقاد اجتماع الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، فقد يرغب مؤتمر الأطراف في تضمين الميزانية بالموارد المالية الضرورية لتمكين الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية من عقد اجتماعاتها فيما بين دورات الأفرقة الصغيرة للخبراء المختارين على أساس قدراتهم الشخصية، مع مراعاة التوازن الجغرافي والجنساني بالكامل. وبالنسبة لقضايا ذات الأهمية الاستراتيجية، فستعرض تقارير مؤلاء الخبراء على فريق فني مخصص من الخبراء.

7- ومن الخيارات الأخرى للحد على إجراء مناقشات علمية وفنية في الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية يمكن أن تتمثل في تقديم الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية لأسس منطقية فنية وعلمية وراء التوصيات البديلة التي تقتربها على مؤتمر الأطراف في حالة عدم التوصل إلى توافق في الآراء. وينبغي أن تشمل هذه الأسس المنطقية والعلمية ملخصاً عن النتائج الأساسية والمتعلقة للإجراءات المقترحة، عند الضرورة، وأثارها من حيث المكان والزمان بالنسبة للتنوع البيولوجي ورفاهية الإنسان، مع الأخذ في الاعتبار نهج النظم الإيكولوجية.

8- وسيتعين على مؤتمر الأطراف سد الفجوة الموجودة بين خطة عمل الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية وتوافر الموارد المالية. وسيحتاج أي طلب موجه إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية إلى ربطه بإمدادات الموارد المالية الضرورية.

جيم - تحديد مزيد من السبل الفعالة لتناول عمليات الاستعراض العميق

9- تمثل الصعوبات التي واجهت إجراء عمليات الاستعراض العميق (1) في العدد المحدود للتقارير الموضعية المقدمة في حينها؛ (2) في حالة التقارير الوطنية الرابعة، هناك اختلافات وأوجه تفاوت تسببت بظهور مقاييس وطبيعة البيانات المقدمة، التي تسمح بإجراء المقارنة والبحث على المستوى العالمي؛ (3) وصول معظم البيانات والمعلومات من المنظمات، وليس الأطراف. ويعتبر نطاق التقارير الوطنية واسعاً للغاية (بما في ذلك جميع النباتات، والحيوانات، والكائنات الجزيئية، والنظم البيولوجية، وأنواع الموارد الوراثية) ويطلب إعدادها موارد هامة، لا تكون دائماً متاحة.

10- وطلب مؤتمر الأطراف، في الفقرة 10 من المقرر 21/9، من الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية إجراء استعراض عميق لبرنامج العمل بشأن التنوع البيولوجي في الجزء في أحد اجتماعاته بعد انعقاد الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف، لكي تحال على نظر مؤتمر الأطراف في اجتماعه الحادي عشر. وينبغي طلب التقارير الموضعية الطوعية من جميع فئات الجهات المعنية إلى جانب بعض الإرشادات بشأن أنواع البيانات المطلوبة (مثلاً بشأن مجموعة محددة من المؤشرات). وينبغي أن يقوم مكتب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية وكذلك نقاط الاتصال التابعة للهيئة الفرعية بدور في حد و/أو توجيه تقديم التقارير الطوعية (انظر دور مكتب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية ونقط الاتصال التابعة للهيئة الفرعية أدناه). كما أنه ينبغي تنظيم حلقات العمل الإقليمية (وفقاً لذلك التي تنظم لجمع

⁴ - باستثناء حفل افتتاح الاجتماع وتنظيم عمله، ومواعيد ومكان انعقاده واختتامه.

البيانات/المعلومات بشأن برنامج العمل بشأن المناطق المحمية، حيث يمكن للمشاركين أن يساهموا في المعلومات بشأن التنوع البيولوجي للجزر بعد وضع إطار لتقديم التقارير. وينبغي إثبات صحة المعلومات المستمدة من حلقات العمل الإقليمية بواسطة نقاط الاتصال للآليات المقبولة الأخرى.

11- وإذا ما قرر مؤتمر الأطراف إجراء عمليات استعراض معمقة لبرامج العمل الأخرى في المستقبل، فيمكن اتباع نهج مشابه لجمع البيانات والمعلومات. وينبغي إشراك آلية دار المقاومة لاتفاقية التنوع البيولوجي، وعدة منظمات من ضمنها الشراكة العالمية المعنية بالجزر، والمركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وأعضاء الشراكة المعنية بمؤشرات التنوع البيولوجي، مرفق العالمي لمعلومات التنوع البيولوجي، ومشاعط المحافظة ومصادر وخدمات أخرى تتعلق بالمعلومات عن التنوع البيولوجي.

12- وهناك اقتراح بأنه ينبغي ربط الاستعراض العميق بتنفيذ الخطة الاستراتيجية لاتفاقية التي سيعتمدتها مؤتمر الأطراف في اجتماعه العاشر. وسوف تكشف الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية بشكل أكثر تحديداً لحفظ على استمرارية استعراض محرّكات فقدان التنوع البيولوجي والإجراءات التي تستهدف ضمان واستعادة التنوع البيولوجي عبر جميع المناطق البيولوجية. ويمكن أن تقتصر على هدف واحد أو مجموعة من الأهداف مع الإشارة بوضوح إلى المؤشرات المقترن عليها لأغراض الاستخدام. وقد ينظر مؤتمر الأطراف في اجتماعه الحادي عشر على أساس توصية الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في وضع خطة عمل متعددة السنوات ستتيح الوقت الكافي لإعداد الإسهامات من جانب الأطراف لضمان إتاحة البيانات، بما في ذلك بيانات السلسل الرمزية، للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية قبل فترة زمنية كافية. ويمكن أن تقييم الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية التقدم المحرز نحو تحقيق أهداف مختارة في جميع برامج العمل مثلًا في جميع المناطق البيولوجية، واقتراح إصدار توصيات تتعلق تحديداً بمنطقة من المناطق البيولوجية أو برنامج من برامج العمل، وتوصيات عامة لتنفيذها على المستوى الوطني ومن جانب الأمانة. ومن شأن هذا النهج المتبع أن يساهم في تعزيز نهج النظم الإيكولوجية في تنفيذ الخطة الاستراتيجية لاتفاقية تيسيراً لتعزيز التنوع البيولوجي على ولايات وطنية وإقليمية وعالمية أوسع نطاقاً وعبر جميع القطاعات.

دال - توضيح ولاية الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إزاء الفريق العامل المعني باستعراض التنفيذ المتعلق بالمشورة العلمية والتكنولوجية بشأن تنفيذ الاتفاقية

13- يتوقع من الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في الفقرة 1 من لاريته، في المادة 25 من الاتفاقية، أن "تنزود مؤتمر الأطراف، عند الضرورة، هيئة الفرعية الأخرى بالتجهيز في الوقت المناسب فيما يتعلق بتنفيذ الاتفاقية". ولكن تضطلع الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية بولايتهما فإنها تنفذ مهامها ترد في الفقرة 2 من المادة نفسها. وكذلك، وفقاً للبرنامج متعدد السنوات، تواظب على تنفيذ برامج العمل والعمل بشأن القضايا الشاملة لعدة قطاعات، استناداً إلى الأساس الذي أعددت بموجبه توصياتها إلى مؤتمر الأطراف بشأن كيفية مواجهة العوائق التي تعرّض تنفيذ الاتفاقية، ومختلف جوانب فقدان التنوع البيولوجي وكيفية تعزيز ضمان التنوع البيولوجي واستعادته.

14- أشارت عملية تناول تحديث وتقديح الخطة الاستراتيجية لاتفاقية الحاجة إلى توضيح ولايات الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والفريق العامل المعني باستعراض التنفيذ. وطلب مؤتمر الأطراف القيام في المقرر 9/9 ما يلي:

(أ) أن يعد الفريق العامل المعني باستعراض التنفيذ خطة التنفيذ خطوة استراتيجية مستحدثة ومنقحة، لكي ينظر فيها ويقرّها مؤتمر الأطراف في اجتماعه العاشر، بما في ذلك صيغة منقحة لهدف التنوع البيولوجي، وكذلك برنامج عمل متعدد السنوات للفترة 2011-2022 (وفقاً للخطة الاستراتيجية المستحدثة والمنقحة، وتواتر الاجتماعات بعد عام 2010)، والاقتراحات الخاصة بتواتر الاجتماعات بعد عام 2010 (الفقرة 1)؛

(ب) أن تتحث الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، قبل الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف، في الأهداف والأغراض التي تركز على تحقيق النتائج، والمؤشرات ذات الصلة الواردة في المقرر 15/8، بغير انتهاك التوصية بإدخال تصويبات، عند الضرورة، مع مراعاة الطبعة الثالثة للتوقعات العالمية في مجال التنوع البيولوجي، والتحليلات والملخصات التجميعية التي أعددتها الأمانة وزيادة العمل من جانب الشراكة المعنية بمؤشرات التنوع البيولوجي والدوائر العلمية.

15- وطلب مؤتمر الأطراف في المقرر ذاته إدراج الأهداف أو المعالم قصيرة الأجل والهدف والرؤية طويلاً الأجل في الخطة الاستراتيجية المستحدثة والمنقحة على أساس أدلة علمية دامجة. وكان مفهوماً أن هذا الطلب موجه إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية.

16- وبناء عليه، خلص المكتب أن الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية ينبغي أن تواصل إسهام المشورة إلى مؤتمر الأطراف بشأن الأبعاد العلمية والفنية والتكنولوجية لتنفيذ الاتفاقية، بينما سيعتبر استعراض التنفيذ الأبعد الأخرى. وبشكل أكثر تحديداً، وفيما يخص تحديد وتقديح الخطة الاستراتيجية، خلص مكتب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية إلى أن الهيئة ستتطرق في الأبعاد العلمية والفنية والتكنولوجية للرؤية (أو الهدف طويل الأجل)، والأهداف قصيرة الأجل (المعالم) والمؤشرات وخطوط الأساس ذات الصلة اللازمة لتقدير التقدم المحرز في تنفيذ الأهداف.

هاء - دور مكتب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية فيما بين الدورات

17- يمكن أن يوجه أعضاء مكتب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية العمل بشأن الطلبات العلمية المقيدة من الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية أو مؤتمر الأطراف في أقاليمها وجهات الاتصال الأخرى بشأن المسائل ذات الصلة وإقامة صلات مع الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية وجهات الاتصال الأخرى بشأن المسائل ذات الصلة. ويمكن أن يحتوا على مشاركة الخبراء الإقليميين في عمليات الاستعراض فيما بين النظاء وتقديم التقارير بناء على طلب. ويمكن أن يشاركون، أو يساهموا، في تنظيم حلقات العمل الإقليمية.

18- يمكن أن يمثل أعضاء مكتب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية أقاليمهم في حلقات عمل واجتماعات تنظم في إطار اتفاقية التنوع البيولوجي أو من جانب المنظمات ذات الصلة. ويمكن أن يقيموا أيضاً صلات مع الهيئات والمبادرات ذات الصلة.

19- ينبغي عقد اجتماعات المكاتب المشتركة لمؤتمر الأطراف والهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية بانتظام وينبغي تقديم الموارد المالية من الميزانية الرئيسية.

20- أما الدور الذي يقوم به رئيس الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في ربط الهيئات العلمية الأخرى للاتفاقات المرتبطة بالتنوع البيولوجي لا سيما فريق الاتصال المعني بالتنوع البيولوجي في جرعة التشديد عليه بالفعل في أسلوب عمل الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (انظر الفقرة 20 بالمرفق الثالث من المقرر 10/8).

واو- توضيح الدور والمسؤولية التي تتضطلع بها نقاط الاتصال التابعة للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية،

21- اعتمد الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف صلحيات نقاط الاتصال التابعة للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية في الفقرة 21 من المقرر 9/8. وتعتبر نقاط الاتصال المتعلقة بمؤتمرات الأطراف شأن المسائل المتعلقة بالهيئة الفرعية. وهي أيضاً بمثابة صلات بمكتب الهيئة الفرعية وما يقابلها من وكالات أو إدارات أو أقسام في البلدان أو المنظمات الإقليمية ودون الإقليمية والحكومة الدولية المعنية. وتتنقل نقاط الاتصال المعلومات الفنية من الهيئة الفرعية وتمررها إلى الهيئات المعنية داخل البلد الذي توجد فيه، وتعمل كنقطة وصل للتعميلات على العمليات التمهيدية للهيئة الفرعية. ويمكن طلبها أيضاً للمساعدة على تحديد الخبرات الفنية للعمل كعمليات استعراض فيما بين النظارء. ودائماً ما يجري نسخ الاتصالات مع الهيئة الفرعية أو تلخيصها ل نقاط الاتصال الوطنية للاتفاقية. غير أنه لم يجر بعد تنفيذ صلحيات نقاط الاتصال التابعة للهيئة الفرعية. وتبرر عملية الاستعراض التي أجرتها الأمانة في عام 2006 أن 60 نقطة اتصال تابعة للهيئة الفرعية تعمل أيضاً كنقطة اتصال لاتفاقية التنوع البيولوجي. ولم يحدد إلا طرف واحد جامعة نقطة اتصال. وفي حين تتمتع الأطراف بالسيادة في تحديد اتصال لديها، فإن الحاجة إلى تحديد مثيلاتها لدى الهيئة الفرعية من ذوي الخبرة الفنية أداة أساسية لإنجاح تنفيذ ولاية الهيئة الفرعية.

22- وتعتبر نقاط الاتصال أداة أساسية أيضاً لتعيين خبراء من أجل المشاركة في أفرقة فنية متخصصة من الخبراء، والتاكيد من مراعاة الأدلة العلمية في التقارير الوطنية، وصياغة استراتيجيات وخطط أعمال وبرامج وطنية للتنوع البيولوجي.

23- وقد يرغب مؤتمر الأطراف في اجتماعه العاشر طلب من الأطراف تحديد نقاط اتصال تابعة للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية على أساس الصالحيات المنفتحة للهيئة الفرعية وال الحاجة إلى تعيين علماء معينين بتنفيذ برنامج العمل الجديد متعدد السنوات. كما أن هناك حاجة إلى زيادة قدرات نقاط الاتصال التابعة للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية، عند الضرورة، وذلك لكي تؤدي دورها بكفاءة لصالح الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية ومشورتها الموجهة إلى مؤتمر الأطراف. أما حلفات العمل الإقليمية مثل تلك التي نظمت لبرنامج العمل بشأن المناطق المحكمة فيمكن استخدامها كبرامج لجمع البيانات العلمية والتكنولوجية، وتبادل المعلومات وتقاسم المعرف.

زاي- العلاقة بين الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والبرنامج الحكومي الدولي لسياسات العلوم بشأن التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية،

24- ينبغي للهيئة الفرعية أن تتعاون مع المنظمات الدولية والإقليمية والدولية المعنية، بتوجيهه من مؤتمر الأطراف، وبالتالي الاستناد إلى الخبرة الواسعة والمعرف المتاحة. وقد رحب جميع الشركاء باستحداث اجتماعات لرؤساء الهيئات الفرعية للاتفاقات المرتبطة بالتنوع البيولوجي في عام 007، التي تخدمها أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي. وإلى يومنا هذا، انعقدت خمسة اجتماعات. غير أن نقص الموارد المالية لم يساعد هذه الآلية الابتكارية على الوفاء بامكانياتها. وقد يرغب مؤتمر الأطراف، في اجتماعه العاشر، في تقديم موارد مالية كافية لتنظيم هذه الآلية على أساس مستمر ومرة واحدة في كل سنة على الأقل بالتزامن مع اجتماعات الهيئة الفرعية. بالإضافة إلى ذلك، يجوز لرئيس الهيئة الفرعية، أو باقي أعضاء المكتب المرخص لهم من طرف الرئيس، أن يمثلوا الهيئة الفرعية في اجتماعات الهيئات العلمية لهذه الأفرقة. وينبغي للهيئة الفرعية وأمانتها بشكل أكثر تحديداً أن تتبع أسلوب عمل مع البرنامج الحكومي الدولي لسياسات العلوم بشأن التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية عندما يوضع ضماناً للتكامل وتقادياً للتفاعل.

حاء- أداء آلية دار المقاومة.

25- لاحظ المكتب أنه ينبغي تعزيز دور آلية دار المقاومة، المنشأة لتوطيد التعاون الفني والعلمي، أكثر فأكثر، وذلك وفقاً للمقرر 9/30، حيث أصبحت على سبيل المثال وليس الحصر أكثر تفاعلاً. وتعتبر الندوات الإلكترونية برامج موائمة لتبادل المعلومات تحضيراً لاجتماع الهيئة الفرعية. ويمكن تنظيم آلية دار المقاومة لتعزيز برامج البحث المشتركة والمشاريع المشتركة. وينبغي صياغة أدوات معاونة مباشرة على الموقع الشبكي لاستخدامها على المستوى الوطني.

26- مادامت العديد من تطبيقات آلية دار المقاومة تتصل بجميع الاتفاقيات، فينبغي الحث على تعزيز دعم استمرار آلية إمكانية التبادل بين اتفاقيات ريو. ومن شأن ذلك أن يوسع النطاق الذي تستخدمناه فيه آلية دار المقاومة من خلال توسيع نطاق فئات مقدمي المعلومات ومستخدميها، وتقاسم العبء الخاص بإدارة أمانات اتفاقيات ريو الثلاث والحفاظ عليها فيما بينها، وتوطيد أوجه التأثر على المستوى الوطني من خلال تقديم أدوات مشتركة تستخدمها نقاط الاتصال والجهات المنفذة عبر جميع الاتفاقيات. وينبغي أيضاً السعي إلى تعزيز إمكانية التبادل مع اتفاقيات المرتبطة بالتنوع البيولوجي ومختلف المنظمات الأخرى التي تعمل بشأن التنوع البيولوجي.

27- غير أن أعضاء مكتب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية لاحظوا أن اللجنة الاستشارية غير الرسمية لآلية دار المقاومة تحتاج إلى مزيد من الموارد للعمل على التأثير على هذه التطورات.

ثالثا - التوصيات المقترحة

-28
يلي:

إن مؤتمر الأطراف

- إذ يذكر "بأسلوب العمل المتكامل لجنة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية" الوارد في المرفق الثالث بالمقرر 10/8 ويوجه خاص، الفقرة 4، التي تنص على أن تسعى الهيئة الفرعية باستمرار لتحسين نوعية مشورتها العلمية والتقنية والتكنولوجية بواسطة تحسين مستوى الإسهامات المقدمة إلى النقاش الدائر في اجتماعات الهيئة الفرعية وكذلك عملها،
- 1- إذ يطلب من الأمين التنفيذي حث الأطراف على تحديد نقاط اتصال تابعة للجنة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، مع مراعاة الحاجة إلى تعزيز دور نقاط الاتصال هذه عند تنفيذ الخطة الاستراتيجية للاتفاقية؛
 - 2- إذ يطلب من الهيئة الفرعية أن تحافظ على حالة التنوع البيولوجي في إطار الاستعراض المستمر والتركيز على تنفيذ الخطة الاستراتيجية للفترة 2011-2020 بما في ذلك مختلف جوانب فقدان التنوع البيولوجي، لا سيما، تغير المناخ؛
 - 3- إذ يبحث الهيئة الفرعية على تقديم رسائل رئيسية بشأن حالة واتجاهات وكذلك التهديدات التي تستهدف التنوع البيولوجي وخدماته، وذلك لكي تعرّض على نظر مؤتمر الأطراف، وفي الحالات التي يوصي بخيارات مختلفة لاتخاذ التدابير، تقديم الأساس المنطقي للبنية والعلمية وراء هذه الخيارات، بما في ذلك ملخص عن النتائج الأساسية والمتعلقة وأثار الإجراءات المقترحة في المناظر الطبيعية والحرية والقطاعات الأوسع نطاقاً، وإذ يطلب أيضاً من الأمين التنفيذي، بالتشاور مع مكتب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، إدراج هذه المعلومات في وثائق أعدت لاجتماعات الهيئة الفرعية؛
 - 4- إذ يدعو نقاط الاتصال التابعة للجنة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية إلى تقديم تقارير عن القضايا العلمية والفنية المستمرة من تنفيذ الخطة الاستراتيجية للتمكن من إجراء استعراض مجدي لتنفيذها مما سيشكل أساساً متينة للإجراءات التي ينبغي اتخاذها على المستويات الوطنية والإقليمية والدولية وإن يبحث على حشد الموارد البشرية والمالية لا سيما من أجل دعم البلدان النامية، وتحديثها أقل البلدان نموا والدول الجزرية الصغيرة النامية بينها، والبلدان ذات الاقتصادات الانتقالية.
 - 5- وإن يلاحظ أن أهمية دور نقاط الاتصال بالنسبة للجنة الفرعية فيما يخص إدراج الأبعاد العلمية والتقنية والتكنولوجية في عمليات صنع القرار وتتفيد الاتفاقية وفقاً لصلاحياتها المبينة في الفقرة 21 من المقرر 10/8، إذ يطلب من الأمين التنفيذي، بالتعاون مع الشركاء المعنية، رهناً بإتاحة الأموال، تنظيم حلقات عمل تدريبية لتعزيز الاطلاع على البيانات والمعلومات دون مقابل وبشكل منفتح لأغراض المحافظة وتعزيز قدرات نقاط الاتصال على الاطلاع بصلاحياتها وإنشاء واستخدام آليات وطنية لدار المفاضلة.
 - 6- وإن يطلب من الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية تزويد الاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف بخطة عمل متعددة السنوات للجنة الفرعية بشأن المشورة العلمية والفنية والتكنولوجية التي تترافق مع مدة الخطة الاستراتيجية للاتفاقية؛
 - 7- وإن يبحث مكتب الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية على عقد اجتماعات مشتركة مع مكاتب اتفاقيات ريو وما يتصل بها من الاتفاقيات بشأن التنوع البيولوجي لتوطيد أوجه التأثر والتعاون على تنفيذ خطة عملها متعددة السنوات؛
 - 8- وإن يقرر بأن الطلبات الموجهة إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية ستعرض مع تقديم الموارد المالية الكافية وإن يقرر تخصيص مبلغ XXXXX دولار أمريكي إلى الهيئة الفرعية لعقد اجتماعين للخبراء خلال فترة السنين؛
 - 9- وإن يطلب من الأمين التنفيذي، بالتشاور مع مكتب الهيئة الفرعية تزويد مؤتمر الأطراف، خلال اجتماعه الحادي عشر، مشروع عن أسلوب العمل بشأن العلاقة بين الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية وبين البرنامج الحكومي الدولي لسياسات العلوم بشأن التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية عند إنشائه.

المرفق

السبل التي ساعدت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية على تنفيذ، منذ انعقاد الاجتماع الثامن لمؤتمر الأطراف، السبل والوسائل الاستراتيجية لتحسين نوعية مشورته العلمية والتقنية والتكنولوجية، على النحو الموصى به من مؤتمر الأطراف في التذييل باء بالمرفق الثالث من المقرر 10/8

العناصر المستوحاة من التذييل باء بالمرفق الثالث من المقرر 10/8	نشاط التنفيذ
<p>1- تحسين مستوى الإسهامات العلمية والفنية والتكنولوجية في اجتماعات الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية بالقيام بعدة أمور من ضمنها:</p> <ul style="list-style-type: none"> (أ) توطيد العلاقة مع الدوائر العلمية والفنية؛ (1) تقديم مواد بشأن عمل الهيئة الفرعية في شكل يمكن الاطلاع عليه والذي أهمي بالنسبة للدوائر العلمية والفنية؛ <p>(2) العمل بنشاط على نشر نتائج عمل الهيئة الفرعية بواسطة المؤلفات العلمية، كبنود الإبلاغ وورقات علمية، كما استعرض وأقر ذلك مؤتمر الأطراف؛</p> <p>(3) المشاركة، والمساهمة، في المكونات العلمية والعملية الأخرى المتصلة بالتنوع البيولوجي؛</p>	<p>السلسة الفنية من رقم 22 إلى 46، التي نشرت من عام 2006 إلى عام 2009 ويمكن الاطلاع عليها على الرابط التالي: https://www.cbd.int/ts ، ومختلف الأدلة والكتيبات، والنشرات الإخبارية الدورية مثل: نهج النظم الإيكولوجية؛ ورید والتنوع البيولوجي؛ سلسلة الأدلة السريعة بشأن المناطق المحمية.</p> <p>لم تتح أي فرصة بعد.</p> <p>الإسهامات المقدمة إلى اللجنة المعنية باستعراض تنفيذ اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر.</p>

نـشـاطـ التـفـيـذـ	الـعـاـصـرـ الـمـسـتوـحـةـ مـنـ التـنـبـيلـ بـأـءـ بـالـمـرـفـقـ الثـالـثـ مـنـ المـقـرـرـ 10/8
فريق فني مخصص من الخبراء معنى بالتنوع البيولوجي وتعزيز المناخ لل المجتمعات بموجب اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ.	(4) استخدام الجهات الأخرى كهيئة وصل بين الهيئة الفرعية والدوائر العلمية فيما يتعلق ببرامج العمل؛
مثلاً التقييم العالمي للتنوع البيولوجي للجبال التابع لبرنامج التنوع، والمرفق العالمي لمعلومات التنوع البيولوجي؛ ومبادرات المحافظة؛ وشبكة البحث في مجال انتشار الجبال، والشراكة المعنية بالجبال.	(5) إشراك الدوائر العلمية في عمليات التقييم العلمية.
الدراسة التي أجرتها برنامج التنوع والمركز العالمي لرصد حفظ الطبيعة التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة بشأن مستقبل التنوع البيولوجي للدورة الثالثة للتوقعات العالمية في مجال التنوع البيولوجي. عمليات الاستعراض فيما بين النظارات الخاصة بالهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية والثقافية والوثائق ذات الصلة.	-2- تحسين مستوى النقاش العلمي والفنى والتكنولوجى خلال اجتماعات الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية بالقيام بعدة أمور من ضمنها: (أ) إذكاء وعي الوفود بالقضايا الرئيسية، والبحث على إجراء نقاش غير رسمي بشأنها، وذلك من خلال تقديم مشورات علمية وفنية، والمتحدثين الرئيسيين، وجلسات الملخصات، ونقاشات المواد المستدبرة والأحداث الجانبية خلال انعقاد اجتماعات الهيئة الفرعية؛ (ب) تحديد الفرص الأخرى لتحضير الوفود، خاصة الوفود ذوي الموارد المحدودة، للمناقشات بشأن المسائل العلمية والفنية؛ (ج) تخصيص الوقت الكافي للنظر في نتائج عمليات التقييم العلمية والفنية.
دورات التدريبية التي تسبق الاجتماع وينظمها الشركاء في المجال العلمي. لا يزال هناك حاجة إليه. ويمكن ذلك عندما يجري تقليص عدد بنود جدول الأعمال.	----